

Almaty \_\_\_\_\_, 2023

г. Алматы \_\_\_\_\_ 2023

EMEX, LLP, an official licensee of the Federal Express Corporation (FedEx), represented by Ms. T.A. Vorobyova, Director General, acting under the Charter, hereinafter referred to as the "Company" for one part, and \_\_\_\_\_, represented by \_\_\_\_\_, acting under \_\_\_\_\_, hereinafter referred to as the "Client", for the other part, collectively referred to as the "Parties", have agreed as follows:

ТОО «ЕМЕХ», официальный лицензиат Федерал Экспресс Корпорэйшн (FedEx) в лице Генерального директора г-жи Т.А.Воробьевой, действующей на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Компания» с одной стороны, \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_, в лице \_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_, именуемое в дальнейшем «Клиент», с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», заключили Договор о нижеследующем:

**1. TERMS, USED IN THE AGREEMENT:**

- 1.1. **"Agreement"** means this Agreement and all annexes and amendments hereto, made in writing and signed by both Parties.
- 1.2. **"Company" or "Customs Representative"** (EMEX, LLP) means a legal entity, entitled to provide courier services and being the only authorized representative of Federal Express Corporation (FedEx) in the territory of the Republic of Kazakhstan with all licensing and other rights.
- 1.3. **"Client"** means an entity, which is a consumer of services, provided by the Company under this Agreement.
- 1.4. **"Sender"** means a person who gives an Item for forwarding it.
- 1.5. **"Recipient"** means a person, indicated by the Sender in the relevant air waybill as an addressee and authorized to receive the Item.
- 1.6. **"Acceptance of Items"** means the registration of Items, received from the Sender, by the Company to forward it.
- 1.7. **"Shipping of Items"** means the transportation of Items to the destination.
- 1.8. **"Delivery of Items"** means the transportation of Items to the address, specified by the Sender in the air waybill, or their handing out to the Recipient in the Company's office or in FedEx Network at the Items' point of destination.
- 1.9. **"Hand delivery of Items"** means handing out the Item directly to the Recipient (addressee) or his authorized representative or his attorney, acting under the Power of Attorney, or any other person instead of the individual person or legal entity, specified in the air waybill, having a clear authority to receive the Item on behalf of the Recipient.
- 1.10. **"FedEx Network"** means an international transport network, organized by FedEx Group of Companies to deliver documents and parcels to the countries, where FedEx Network works.
- 1.11. **"Company's services"** mean services for the air and land transportation and delivery of documents and parcels from the Sender to the Recipient on the door-to-door basis.
- 1.12. **"Domestic shipment"** means services for the transportation and delivery of Documents and Parcels in the territory of the Republic of Kazakhstan, within its customs borders. The domestic shipment denotes services, independently offered to the clients by the Company, with the use of a certain type of air waybills and packaging.
- 1.13. **"Documents"** mean Items, which fit into the category of "documents" in compliance with the customs laws of the country of destination, or Items, which are

**1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ДОГОВОРЕ:**

- 1.1. **"Договор"** означает настоящий Договор и все приложения и дополнения к нему, оформленные в письменном виде и подписанные Сторонами.
- 1.2. **"Компания"** - (ТОО «ЕМЕХ») – юридическое лицо, имеющее право на предоставление услуг в сфере курьерских услуг, являющееся единственным и полномочным представителем "Federal Express Corporation" (FedEx) на территории Республики Казахстан со всеми лицензионными и иными правами.
- 1.3. **"Клиент"** – лицо, являющееся потребителем услуг, предоставляемых "Компанией", на основании настоящего Договора.
- 1.4. **"Отправитель"** – лицо, которое сдает Отправление для его дальнейшей пересылки.
- 1.5. **"Получатель"** – лицо, указанное "Отправителем" в соответствующей авианакладной в качестве адресата, и полномочное на получение Отправлений.
- 1.6. **"Прием отправлений"** - оформление "Компанией" Отправления для дальнейшей пересылки, принятого от "Отправителя".
- 1.7. **"Перевозка отправлений"** – перемещение Отправления до его места назначения.
- 1.8. **"Доставка отправлений"** - перемещение Отправления до указанного "Отправителем" в авианакладной адреса или вручение "Получателю" в офисе "Компании" или сети FedEx места назначения Отправления.
- 1.9. **"Вручение отправлений"** – выдача Отправления лично "Получателю" (адресату), или его законному представителю, либо поверенному, действующим на основании доверенности, или иному лицу, вместо физического или юридического лица, указанного в авианакладной, которое имеет очевидные полномочия принять Отправление от имени Получателя.
- 1.10. **"Сеть FedEx"** означает международную транспортную сеть, организованную группой компаний FedEx, для осуществления доставки документов и посылок в страны мира, на которые распространяется действие сети FedEx.
- 1.11. **"Услуги Компании"** означают услуги по воздушной и наземной транспортировке и доставке документов и посылок от отправителей до получателей, по принципу "от двери до двери".
- 1.12. **"Перевозки внутри страны"** означают услуги по транспортировке и доставке Документов и Посылок по территории Республики Казахстан в пределах ее таможенных границ. Перевозки внутри страны – это услуги, независимо предлагаемые Компанией клиентам, с использованием своеобразных авианакладных и упаковки.
- 1.13. **"Документы"** означают Отправления, которые подходят под категорию "документов" в соответствии с таможенными законами страны назначения, или

delivered within the customs borders of the Republic of Kazakhstan.

1.14. **"Parcels"** mean Items, which are subject to customs duty or have a commercial value or do not fit into the category of "documents".

1.15. **"Air waybill" (AWB)** means the main transport contract, signed by the Client and the Company for the transportation of each Item.

1.16. **"Air waybill" (AWB)** may be of two types:  
- **"EMEX house air waybill"**

or an air waybill for the shipping of Items within the borders of the Republic of Kazakhstan, containing EMEX shipping terms and conditions on the reverse side, - it is a contract, signed by the Company and the Client for the provision of services of acceptance, shipping, delivery of Items and for the provision of express mail (courier services) within the Republic of Kazakhstan, within its boundaries; the provisions of these contract shall be considered an integral part hereof;

- **"FedEx international air waybill"**

or an air waybill for the shipping of Items beyond the borders of the Republic of Kazakhstan, containing FedEx shipping terms and conditions on the reverse side, - it is a contract, signed by the Company and the Client for the shipping of international Items, sent beyond the borders of the Republic of Kazakhstan, the provisions of which shall be considered an integral part hereof.

The Company also provides the services for delivery of international Items, received from beyond the borders of the Republic of Kazakhstan against FedEx international air waybills.

1.17. **The Company** shall reserve the right to use air waybills of any type, specified in p. 1.16. hereof.

1.18. **"Item"** means any documents or parcels, accompanied by a relevant air waybill when being transported.

1.19. **"Domestic item"** means any documents or parcels, accompanied by an air waybill, accepted and delivered within the borders of the Republic of Kazakhstan.

1.20. **"International item"** means any documents or parcels, accompanied by an air waybill, crossing the border of the Republic of Kazakhstan.

1.21. **"Force Majeure"** – means emergency circumstances, which can not and shall not be foreseen by the Parties, as well as be prevented by any reasonable means. Force Majeure includes natural disasters, blockade, war, fire, accident, riot, flight delay by third parties, unlawful actions of third parties, strike, legislative changes, resulting in the partial or complete failure to fulfil the obligations hereunder.

1.22. **"Shipping deadline"** means a calendar period, calculated in working days, within which the Company undertakes to perform the shipping of Items, specified in Annex 1 hereto.

1.23. **"Individual Client Number"** - the Individual Client number is assigned to the Client after signing this Agreement.

соответствующие Отправлениям в пределах таможенных границ Республики Казахстан.

1.14. **"Посылки"** означают Отправления, подлежащие обложению таможенной пошлиной, или имеющие коммерческую стоимость, или не попадающие под категорию "документы".

1.15. **"Авианакладная" (AWB)** означает основной транспортный контракт, оформленный между "Клиентом" и "Компанией" на перевозку каждого отдельного Отправления.

1.16. **"Авианакладная" (AWB)** бывает двух видов:  
- **"Внутренняя авианакладная EMEX"**

или авианакладная по перевозкам Отправлений в пределах границы Республики Казахстан, содержащая на оборотной стороне "Условия перевозки EMEX", - это контракт между "Компанией" и "Клиентом" об оказании услуг по приему, перевозке, доставке Отправлений и экспресс - почты (курьерских услуг) внутри Республики Казахстан, в пределах ее границы, положения которого считаются неотъемлемой частью настоящего Договора;

- **"Международная авианакладная FedEx"**

или авианакладная по перевозкам, отправляемым за пределы границы Республики Казахстан, содержащая на оборотной стороне "Условия перевозки FedEx", - это контракт между "Компанией" и "Клиентом" по перевозке международных Отправлений, отправляемых за пределы границы Республики Казахстан, положения которого считаются неотъемлемой частью настоящего Договора. "Компания" оказывает также услуги по доставке международных Отправлений, поступающих из-за пределов границы Республики Казахстан, по Международным авианакладным FedEx.

1.17. **"Компания"** оставляет за собой право использовать авианакладные любого из видов, обозначенных в п. 1.16. настоящего Договора.

1.18. **"Отправление"** означает любые Документы или Посылки, которые при транспортировке сопровождаются соответствующей авианакладной.

1.19. **"Внутреннее отправление"** означает, любые документы или посылки, сопровождающиеся авианакладной, принятые и доставленные в пределах Республики Казахстан.

1.20. **"Международное отправление"** означает, любые документы или посылки, сопровождающиеся авианакладной, пересекающие границу Республики Казахстан.

1.21. **"Обстоятельства непреодолимой силы"** - (форс-мажор) означают обстоятельства чрезвычайного характера, наступление которых стороны не могли и не должны были предвидеть, а также предотвратить разумными мерами. Обстоятельствами непреодолимой силы признаются стихийные бедствия, блокада, война, пожар, авария, беспорядки, противоправные действия третьей стороны, задержка авиатранспорта третьей стороной, забастовки, изменение законодательства, повлекшее частичное или полное неисполнение обязательств по данному Договору.

1.22. **"Контрольные сроки пересылки"** - календарный срок, исчисляемый в рабочих днях, в который «Компания» обязуется обеспечить Перевозку почтовых отправлений, указанные в Приложении №1 к Договору.

1.23. **"Индивидуальный номер клиента"** - Индивидуальный номер клиента присваивается Клиенту после подписания настоящего договора.

2.1. Under this Agreement, the Company undertakes to provide or to organize the provision of services, related to the delivery of Client's Items to the destination, to the address, specified in the Company's waybill. The Client undertakes to pay for the aforementioned services according to the Company's tariffs for the following types of services:

- Courier services in the territory of the Republic of Kazakhstan;
- International courier services;
- Acceptance, transportation and delivery of the Client's documents and parcels to the consignees in the countries, where FedEx Network works;
- Delivery of the Client's documents and parcels from the countries, where FedEx Network works;
- Acceptance, transportation and delivery of the Client's Items in the territory of the Republic of Kazakhstan.

2.2. The Company shall provide the services either by itself or through third parties.

2.3. The terms and conditions on the reverse side of Company's waybill shall be an integral part hereof.

2.4. By signing this Agreement, the Client agrees to the Terms of Service (hereinafter referred to as the Terms) set out on the official website of the Company [www.emex.kz](http://www.emex.kz)

2.5. The Terms and Conditions presented on the Website are a public offer in accordance with Article 395 of the Civil Code of the Republic of Kazakhstan.

2.6. The Company reserves the right to make changes to the Terms, and therefore, the Client undertakes to regularly monitor changes in the Terms posted in the "Information" section.

### 3. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

3.1. The Company singly shall determine the mode of transport, route and shipping method (type of services), carriers, depending on the type of Item, Recipient and his/her address, unless otherwise provided when the Item is accepted.

3.2. The Company is not entitled to accept the following Items for shipping (delivery):

- *with the damaged packaging, including damage of package integrity;*
- *cargo without accompanying documents.*

3.3. The Company is entitled not to fulfill the obligations, stipulated herein, until the Client (the Sender) provides necessary documents and information about the Item's nature and properties, as well as other information, necessary for the fulfillment of its obligations.

3.4. The Company is entitled to check the volumetric and gross weight, specified by the Client in the Company's waybill, using a special equipment. If it results in discrepancy in the weight, initially specified and identified after checking, the cost of Item shipping shall be calculated on the basis of bigger actual weight (gross and volumetric weight) according to the Company's data.

3.5. The Company shall accept the Client's Items during working hours of Company's office.

3.6. The Company shall ship and deliver the Client's Item's to the addresses, specified in the air waybill; the Company is entitled to return the Items without prior notice to the Client in 5 (five) days after notifying the Recipient about the need for receiving the Item, in 5 days after an attempt of delivery, which failed through no fault of the Company, or after two attempts of delivery,

2.1. По настоящему Договору Компания обязуется исполнить или организовать выполнение услуг, связанных с доставкой отправлений Клиента в пункт назначения, по адресу, указанному в накладной Компании. Клиент обязуется оплатить вышеуказанные услуги согласно тарифам Компании по следующим видам услуг:

- курьерские услуги на территории Республики Казахстан;
- международные курьерские услуги;
- прием, транспортировка и доставка документов и посылок Клиента грузополучателям в страны мира, на которые распространяется действие "Сети FedEx";
- доставка документов и посылок Клиента из стран мира, в которых распространяется действие "Сети FedEx";
- прием, транспортировка и доставка Отправлений Клиента по территории Республики Казахстан.

2.2. Компания выполняет услуги как собственными силами, так и с привлечением третьих лиц.

2.3. Неотъемлемой частью условий настоящего Договора являются условия, описанные на обратной стороне накладной Компании.

2.4. Подписывая настоящий Договор, Клиент соглашается с Условиями предоставления услуг (далее — Условия), изложенными на официальном сайте Компании [www.emex.kz](http://www.emex.kz)

2.5. Условия, представленные на Сайте, являются публичной офертой в соответствии со статьей 395 Гражданского кодекса Республики Казахстан.

2.6. Компания оставляет за собой право вносить изменения в Условия, в связи с чем, Клиент обязуется регулярно отслеживать изменения в Условиях, размещенных в разделе «Информация».

### 3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

3.1. Компания самостоятельно определяет вид транспорта, маршрут и способ перевозки (вид услуг), перевозчиков в зависимости от вида отправления, получателя и его адреса, если иное не предусмотрено при приеме отправления.

3.2. Компания не вправе принимать к перевозке (доставке) отправления:

- *с поврежденной упаковкой (тарой), включая нарушение целостности упаковки;*
- *грузы без сопроводительных документов*

3.3. Компания вправе не приступать к исполнению обязательств, предусмотренных настоящим Договором до предоставления Клиентом (Отправителем) необходимых документов и информации о характере и свойствах отправления, а также иной информации, необходимой для выполнения своих обязательств.

3.4. Компания вправе проверить правильность объемного и физического веса, указанного Клиентом в накладной Компании, на специальном оборудовании. Если в результате будет обнаружено расхождение между весом, изначально заявленным и выявленным после проверки – за основу определения стоимости отправления берется наибольший фактический вес (физический и объемный) по данным Компании.

3.5. Компания осуществляет прием отправлений Клиента в пределах времени работы офиса Компании

3.6. Компания обеспечивает перевозку и доставку отправлений Клиента по адресам, указанным в авианакладной; Компания вправе осуществлять возврат отправления без предварительного уведомления Клиента через 5 (пять) дней после извещения получателя о необходимости получения отправления, через 5 дней после неудачной попытки доставки не по вине Компании или после двух неудачных попыток доставки не по вине Компании.

which failed through no fault of the Company. Return expenses shall bear the Sender.

3.7. The Company shall provide to the Client all necessary information about the time of Item delivery, as well as other information, stipulated in EMEX shipping terms and conditions and FedEx shipping terms and conditions.

3.8. The Company is entitled to change tariffs, delivery terms, procedure and terms of payment, giving a prior notice to the Client at least 10 (ten) working days before it.

3.9. The Company is entitled to examine the Item at any stage of transportation. If the Item does not comply with the requirements of FedEx Network, EMEX shipping terms and conditions, FedEx terms and conditions, stipulated for a certain type of service, ordered by the Client, the Company is entitled to send the Item in a manner and within the time limits, suitable for this type of Items, as well as to invoice it according to the tariff, specified for the type of service, suitable for this Item, without the Client's consent.

3.10. If the Client provides handwritten invoices, the Company charges a surcharge for processing handwritten invoices in the amount specified in Annex 1 to the Agreement. When using electronic invoices, no surcharge is charged.

3.11. The obligations, not stipulated herein, shall not be imposed on the Company.

3.12. The Client undertakes to provide free access of Company's employees to the Client's territory during working hours, agreed by the Parties, for the purpose of Item acceptance.

3.13. The Client undertakes to give opportunity to the Company's employees to examine the Items in compliance with the established tariffs of FedEx Network, EMEX shipping terms and conditions and FedEx shipping terms and conditions.

3.14. The Client undertakes not to permit enclosures, prohibited for shipping by the applicable laws of the Republic of Kazakhstan, the established conditions of FedEx Network, EMEX shipping terms and conditions and FedEx shipping terms and conditions.

3.15. The Client undertakes to timely pay for the services, provided by the Company, within the time limits, specified in p. 4 hereof.

#### **4. PROCEDURE OF SETTLEMENT**

4.1. The Client shall pay to the Company the cost of provided services according to the tariffs, specified in Annex 1 hereto. In case of import, the Client shall make the payment according to the established tariffs of FedEx Network.

In the absence of Appendix 1, the cost is determined by the Company's standard tariffs in effect at the time of shipment.

The Client undertakes to pay for the Company's services within 5 (five) banking days from the moment of receiving the Invoice and Act of Provided Services or within the same time limits to submit to the Company's address the justified and duly documented Objections to the acceptance of this Invoice and this Act of Provided Services, made in writing. The Company issues the documents once a month or a week, depending on the Client's requirements.

4.2. The company sends to the Client and its branches by Fax, e-mail, registered mail, an electronic document signed by the EDS through the EUT system "iDocs" an act of completed works for the period of use. The client and its branches are obliged to sign and send

Расходы по возврату несет отправитель.

3.7. Компания предоставляет необходимую Клиенту информацию о времени доставки отправления, а также другую информацию, предусмотренную "Условиями перевозки EMEX" и "Условиями перевозки FedEx".

3.8. Компания вправе изменять тарифы, сроки доставки, порядок и сроки оплаты, предварительно уведомив Клиента не менее чем за 10 (десять) рабочих дней.

3.9. Компания вправе осуществлять досмотр отправления на любом этапе транспортировки. В случае если отправление не отвечает требованиям системы "Сети FedEx", "Условиям перевозки EMEX" и "Условиям перевозки FedEx", предусмотренным для конкретного вида услуги, заказанной Клиентом, Компания вправе переслать отправление способом и в сроки, подходящие для данного типа отправления, а также произвести тарификацию, предусмотренную для соответствующего вида услуги требованиям, которой удовлетворяет отправление, без согласования с Клиентом.

3.10. В случае предоставления Клиентом рукописных накладных Компания взимает надбавку за обработку рукописных накладных в размере, указанном в Приложении №1 к Договору. При использовании электронных накладных надбавка не взимается.

3.11. Обязанности Компании, не отраженные в настоящем Договоре, возложению на Компанию не подлежат.

3.12. Клиент обязуется обеспечить беспрепятственный доступ и въезд сотрудников Компании на территорию Клиента для осуществления приёмки отправок в согласованное Сторонами рабочее время.

3.13. Клиент обязуется предоставлять сотрудникам Компании возможность проводить инспекцию отправок в соответствии с установленными тарифами системы "Сети FedEx", "Условиями перевозки EMEX" и "Условиями перевозки FedEx".

3.14. Клиент обязуется не допускать вложений, запрещенных к пересылке действующим законодательством Республики Казахстан, установленными условиями системы "Сети FedEx", "Условиями перевозки EMEX" и "Условиями перевозки FedEx".

3.15. Клиент обязуется своевременно оплачивать предоставленные Компанией услуги, в сроки, указанные в п. 4 настоящего Договора.

#### **4. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ**

4.1. Клиент оплачивает Компании стоимость оказанных услуг, согласно тарифам, указанным в Приложении №1 к Договору. В случае процедуры импорта оплата производится Клиентом, согласно установленным тарифам системы "Сети FedEx". При отсутствии Приложения №1 стоимость определяется действующими на момент отправления стандартными тарифами Компании.

Клиент обязуется оплачивать услуги Компании в течение 5 (пяти) банковских дней с момента получения Счета-фактуры и Акта выполненных работ либо в этот же срок предоставить в адрес Компании в письменной форме обоснованные и документально подтвержденные Возражения от принятия такого Счета-фактуры и Акта выполненных работ. Выставление документов Компанией производится раз в месяц или в неделю, в зависимости от требований Клиента.

4.2. Компания направляет Клиенту и его филиалам посредством факсимильной связи, электронной почты, заказным почтовым отправление, электронным документом, подписанным ЭЦП через систему ЭУТ «iDocs» акт выполненных работ за период пользования. Клиент и его филиалы обязуются подписать и направить Компании акт

to the Company the report of completed works within 5 (five) business days from the date of its receipt. If the Company does not receive a signed certificate of completed works or a reasoned written refusal after the specified period, the services are considered accepted by the Client and its branches in full.

4.3. In case of partial or late payment for the services, provided to the Client, the Company shall reserve the right to suspend the provision of services until the debt repayment in full or to provide services after receiving 100% prepayment.

## 5. LIABILITY OF THE PARTIES

5.1. The Company shall be liable to the Client for the transportation and delivery of Items hereunder, and as to the part, not regulated hereby:

- *in case of domestic item – in compliance with the Law of the Republic of Kazakhstan "On Mail Service", EMEX shipping terms and conditions ([www.emex.kz](http://www.emex.kz));*
- *in case of international item – in compliance with FedEx shipping terms and conditions. ([www.fedex.com](http://www.fedex.com))*

5.2. The company's liability in case of loss (theft), damage (damage) of the shipment without the declared cost is limited to the amount of the double fare paid by the Customer for the corresponding shipment.

5.3. The Company shall not be held liable for the Item's loss or damage or exceeding the shipping deadline, resulting from Force Majeure.

5.4. The Company shall not be liable for the decisions, taken by the Customs, when examining the Items submitted for customs inspection, and undertakes to immediately inform the Client.

5.5. The Client shall be liable to the Company for the timely payment of invoices hereunder.

5.6. In case of non-compliance with the payment terms, established by p. 4.2. hereof, the Client shall pay to the Company a penalty in the amount of 3% (three percent) of the amount of debt for each calendar day of delay, except for non-compliance with the payment terms because of the Client's refusal to accept the invoice in accordance with p. 4.2. hereof.

5.7. The Client shall be liable to the Company for the reliability of information about the documents and parcels, sent by means of FedEx Network and within the Republic of Kazakhstan, in compliance with the Law of the Republic of Kazakhstan.

5.8. The Client bears responsibility according to the current legislation for bringing accurate information about the Shipments transported within FedEx network.

5.9. The Client bears full responsibility stipulated by the current legislation for submitting incomplete and misleading information and documents required for customs declaration of shipments.

5.10. In case of non-compliance with the Item shipping deadline, established by Annex 1 hereof, the Client is entitled to require a penalty from the Company in the amount of 3% (three percent) from the amount of tariff for this Item for each day of delay, but no more than the amount of tariff, paid by the Client for the provided service.

5.12. The Company is entitled to set a limit to the Client for the provision of services on credit basis and to provide services only in case of prepayment or payment

выполненных работ в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента его получения. В случае неполучения Компанией по истечении указанного срока подписанного акта выполненных работ либо мотивированного письменного отказа, услуги считаются принятыми Клиентом и его филиалами в полном объеме.

4.3. Компания оставляет за собой право при неполной и/или несвоевременной оплате оказанных услуг Клиентом, приостановить оказание услуг до полного погашения задолженности либо оказывать услуги после 100% предоплаты.

## 5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. Компания несёт ответственность перед Клиентом за транспортировку и доставку отправлений, в соответствии с настоящим Договором, а в части, неурегулированной положениями Договора:

- *при внутреннем отправлении - в соответствии с Законом Республики Казахстан "О почте", "Условиями перевозки EMEX" ([www.emex.kz](http://www.emex.kz))*
- *при международном отправлении - в соответствии с "Условиями перевозки FedEx" ([www.fedex.com](http://www.fedex.com))*

5.2. Ответственность Компании в случае утраты (хищения), порчи (повреждения) отправления без объявленной стоимости ограничена суммой двойного тарифа, оплаченного Клиентом за соответствующее отправление.

5.3. Компания освобождается от ответственности за утрату, повреждение (порчу) отправления, нарушение контрольных сроков пересылки отправления, если это явилось следствием непреодолимой силы.

5.4. Компания не несет ответственности за решения, принятые таможенными службами при проверке отправлений, предъявленных на таможенный досмотр, и обязуется немедленно информировать Клиента.

5.5. Клиент несёт ответственность перед Компанией за своевременность оплаты выставленных счетов-фактур, в соответствии с положениями настоящего Договора.

5.6. В случае нарушения Клиентом сроков оплаты, установленных пунктом 4.2. настоящего Договора, Клиент оплачивает Компании пеню в размере 3% (трех процентов) от суммы задолженности за каждый календарный день просрочки, за исключением нарушения сроков оплаты в связи с отказом Клиента от принятия счета-фактуры, в соответствии с пунктом 4.2. Договора.

5.7. Клиент несёт ответственность перед Компанией за достоверность сведений о документах и посылках, пересылаемых по сети FedEx и внутри Республики Казахстан, в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

5.8. Клиент несёт ответственность в соответствии с действующим законодательством за достоверность сведений об Отправлениях, пересылаемых по сети FedEx.

5.9. Клиент несет всю полноту ответственности, предусмотренную законодательством за полноту и достоверность информации и документов предоставляемых для таможенного декларирования грузов.

5.10. В случае нарушения Компанией контрольных сроков пересылки почтового Отправления, установленных Приложением №1 к Договору, Клиент вправе выставить неустойку Компании в размере 3% (трех процентов) от суммы тарифа за соответствующее отправление, за каждый день задержки, но не более суммы оплаченного Клиентом тарифа за предоставляемую услугу.

5.12. Компания имеет право устанавливать лимит для Клиента на оказание услуг на кредитной основе и осуществлять оказание услуг только по предоплате или

in cash, when the Client exceeds the established limit.

5.13. The Client shall be held liable and warned about the prohibition of sending Items with the following enclosures: weapons, explosive, flammable, poisonous, radioactive materials, drugs and other enclosures, prohibited for shipping by the Law of the Republic of Kazakhstan, as well as guarantee that the contents of Items cannot be classified as hazardous materials, substances or waste.

5.14. If the Client submits hazardous, prohibited cargo or cargo with restrictions for shipping by road, rail or air, to the Company for shipping and fails to declare about it, the Client shall indemnify the total amount of damages, incurred by the Company and/or third parties and related to the submission of this cargo for shipping, as well as undertakes to pay to the Company a penalty in the amount of 15,000 (fifteen thousand) tenge in addition to the compensation for damages incurred.

5.15. The Company shall not be liable for the Item contents in case of its package integrity and if the fact of loss or damage of Item was established after the signed receipt of Item by the other party or if no act was drawn up with the participation of the Company's representative at the moment of receipt.

## **6. SETTLEMENT OF DISPUTES**

6.1. The Company shall admit claims only from the Sender within 30 (thirty) calendar days after the actual delivery or specified time of delivery.

6.2. The Company shall consider a claim within 30 (thirty) calendar days from the date of receiving the claim if the Client has paid for the services in full.

6.3. The claims of damages shall be considered if at the moment of Item acceptance a note about the damage of Item was made in the document, confirming the fact of handing in the Item, or a separate act was drawn up in the presence of the Company's employee, a courier. Otherwise, unless the contrary is proved, the Company is entitled to assume that the Recipient has received the Item undamaged.

6.4. All disputes related to the execution of this Agreement shall be resolved through negotiations, if possible, in case of failure to reach agreement between the parties, the dispute shall be resolved in court in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan in the Specialized inter-district economic court of Almaty

## **7. SPECIAL CONDITIONS**

7.1. From the date of signing this Agreement neither Party is entitled to use or disclose to any third party any confidential information about the activities or state of business of other Party, except for the cases, expressly stipulated by the Law of the Republic of Kazakhstan.

7.2. In case of Force Majeure the Party, becoming unable to fulfill obligations, shall inform the other Party about it in writing within 5 (five) working days with a mandatory submission of documentary evidence in the future.

7.3. The term for performance of obligations shall be extended in proportion to the period of these

оплате за наличный расчет в случае превышения Клиентом установленного лимита.

5.13. Клиент несет ответственность и предупрежден о запрещении пересылки отправлений с вложением: оружия, взрывоопасных, легковоспламеняющихся, отравляющих, радиоактивных, наркотических веществ и других вложений, запрещенных к перевозке законодательством Республики Казахстан, а также гарантирует, что содержимое отправлений не может быть классифицировано как опасные материалы, вещества или отходы.

5.14. В случае если Клиент передал Компании к перевозке груз опасный, запрещенный, либо имеющий ограничения к перевозке автомобильным, железнодорожным или авиатранспортом, не заявив об этом Компании, Клиент возмещает Компании и/или третьему лицу полную сумму причиненных убытков, связанных с передачей такого груза к перевозке, а также обязуется выплатить Компании помимо причиненных убытков штраф в размере 15 000 (пятнадцать тысяч) тенге.

5.15. Компания не несет ответственность за содержимое отправления при целостности упаковки, а также если факт пропажи, порчи отправления (вложения или части вложения) был установлен после принятия отправления другой стороной под роспись, а также, если в момент вручения не был составлен акт с участием представителя Компании.

## **6. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ**

6.1. Претензии принимаются Компанией только от Отправителя в течение 30 (тридцати) календарных дней после осуществления доставки или указанного срока доставки.

6.2. Компания рассматривает претензию в течение 30 календарных (тридцати) дней с момента получения претензии, при условии, что Клиент оплатил услуги в полном объеме.

6.3. Претензии о повреждении принимаются к рассмотрению в случае, если в момент принятия отправления на документе, подтверждающим факт вручения Отправления была сделана отметка о повреждении отправления, либо составлен отдельный акт в присутствии сотрудника Компании - курьера. В противном случае, если не доказано обратное, Компания вправе считать, что Получатель получил отправление неповрежденным.

6.4. Все споры, связанные с исполнением настоящего Договора, должны быть по возможности разрешены путем переговоров, в случае недостижения согласия между сторонами, разрешение спора осуществляется в судебном порядке в соответствии с законодательством Республики Казахстан в Специализированном межрайонном экономическом суде города Алматы

## **7. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ**

7.1. С момента подписания настоящего Договора ни одна из сторон не имеет права использовать или разглашать любой третьей стороне какую-либо конфиденциальную информацию относительно деятельности или состояния бизнеса другой стороны, кроме случаев, прямо предусмотренных Законодательством Республики Казахстан.

7.2. В случае наступления обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор), сторона для которой создалась невозможность исполнения обязательств, должна сообщить об этом другой стороне в письменной форме в течение 5 (пяти) рабочих дней, с обязательным предоставлением подтверждающего документа уполномоченного государственного органа в последующем.

7.3. Срок исполнения обязательств продлевается соразмерно времени, в течение которого будут действовать

circumstances. In case of Force Majeure the Parties shall make every effort to mitigate its effect.

7.4. All documentation in connection with the Agreement is sent by the Parties in writing on purpose, by facsimile, by registered mail with a notification of delivery or by courier using the details specified in the Agreement, or by e-mail with a notification of delivery and reading, an electronic document signed by an EDS, through the EUT system "iDocs".

7.5. The Parties shall notify each other about the change of their details within no more than five working days.

## 8. CONTACT PERSONS

8.1. The Parties shall designate contact persons, supervising the execution of this Agreement, to achieve its maximum efficiency and to coordinate their joint activities within this Agreement:

For and on behalf of the Company:

[Redacted]

For and on behalf of the Client:

[Redacted]

Full name, position

## 9. TERM OF THE AGREEMENT

9.1. This Agreement shall enter into force upon its signing and be valid until December 31, 2023.

9.2. In case of the change of Company's tariffs, specified in Annex 1 hereto, the Company shall inform the Client about these changes 10 days prior to the effective date of these changes by means of sending a notice and a new Annex hereto.

9.3. This Agreement has been drawn up in two original copies of the same legal force, one for each Party.

9.4. The Parties are entitled to early terminate this Agreement. The notice about the termination of Agreement shall be sent to the other Party at least 30 (thirty) calendar days prior to it.

9.5. All Annexes, signed under the terms of this Agreement, shall be its integral part.

## 10. BUSINESS ETHICS

10.1. The Company undertakes to make every reasonable effort so that the Company, its subsidiaries, managers, employees, representatives:

10.2. In the course of performance of obligations hereunder do not give, pay, offer, promise, agree to give or pay, approve giving or paying, directly or indirectly, money or other valuables to any employee, officer or a person, representing or acting on behalf of the government, ministry, executive body, agency, department or government facilitating organization (including legal entities, owned, controlled or managed by the government or executive bodies, including any public international organizations and any employee, officer or representative, any political party, its member or candidate) for the purpose of:

1) having influence on the official action or decision (or its consideration),

такие обстоятельства. В случае наступления обстоятельств непреодолимой силы стороны предпринимают все возможное для уменьшения их воздействия.

7.4. Вся документация в связи с Договором направляется Сторонами в письменном виде нарочно, факсимильной связью, заказным письмом с уведомлением о вручении или курьером по реквизитам, указанным в Договоре, либо электронной почтой с уведомлением о доставке и прочтении, электронным документом, подписанным ЭЦП, через Систему ЭУТ «iDocs».

7.5. Стороны обязаны извещать друг друга в срок не более пяти рабочих дней при изменении реквизитов.

## 8. КОНТАКТНЫЕ ЛИЦА

8.1. Стороны назначают контактных лиц, следящих за исполнением данного Договора, с целью его максимальной эффективности и координирующих совместную деятельность в пределах данного Договора:

Со стороны "Компании":

[Redacted]

Со стороны "Клиента":

[Redacted]

Ф.И.О. - полностью, должность

## 9. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

9.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания и действует до 31 декабря 2023 года.

9.2. В случае изменения тарифов Компании указанных в Приложении №1 к Договору, Компания извещает Клиента о таких изменениях за 10 дней до момента вступления в силу изменений, путем направления уведомления и при необходимости заключения нового Приложения к Договору.

9.3. Настоящий Договор составлен в подлинных экземплярах для каждой из Сторон, имеющих одинаковую юридическую силу.

9.4. Стороны имеют право досрочно расторгнуть настоящий Договор. Уведомление о прекращении действия Договора должно быть направлено другой стороне не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней.

9.5. Все Приложения, подписанные в рамках настоящего Договора, являются его неотъемлемой частью.

## 10. БИЗНЕС ЭТИКА

10.1. Компания обязуется предпринять все разумные усилия, чтобы Компания, ее дочерние компании, руководство, сотрудники, представители:

10.2. В ходе исполнения обязательств по настоящему Договору не давали, не платили, не предлагали, не обещали, не соглашались давать или платить, не одобряли дачу или оплату напрямую или косвенно денег или иных ценных вещей никакому сотруднику, служащему или лицу, которое представляет или действует от имени правительства, министерства, исполнительной власти, агентства, ведомства или посреднической государственной организации (включая юридические лица, которые принадлежат, контролируются или управляются в пользу) правительства или исполнительной власти, включая любые публичные международные организации и любого служащего, сотрудника или представителя, и любую политическую партию, сотрудника партии или кандидата с целью:

1) влияние на официальное действие или решение (или рассмотрение такового),

- 2) *stimulating this officer to take or not to take any action,*
- 3) *stimulating this officer to use his/her influence to have an impact on any government or official action or decision, or*
- 4) *ensuring any other unlawful advantage.*

10.3. Do not give, pay, offer, promise, agree to give or pay, approve giving or paying, directly or indirectly:

- 1) *all or any part of remuneration, fee, expenses or other means of payment hereunder to any employee for any reason, or*
- 2) *any valuable to any employee, given as a bribe, commission or other payment in exchange for the involvement or designation of Company to act on behalf of government body in this matter.*

10.4. The Company undertakes to comply with the applicable laws of the Republic of Kazakhstan, the requirements (regardless of their formal applicability or jurisdictional applicability) of laws of the USA and Canada on corruption abroad and the Company's internal policy of business conduct.

10.5. The Company confirms that neither the Company, nor any of its subsidiaries, managers, employees and representatives have ever taken any actions to violate the aforementioned provisions before the entry into force of this Agreement.

#### 11. DETAILS AND SIGNATURES OF THE PARTIES Company

##### EMEX LLP

050016, Republic of Kazakhstan, Almaty,  
89B, Suyunbay ave.  
TRN 600900535674  
BIN 040440000893  
Tel.: +7 (727) 35 63 800  
Fax: + 7 (727) 35 63 803  
e-mail: callcenter1.kz@emexnet.com  
KZ39722S000006587768 in Kaspi Bank JSC  
BIC: CASPKZKA  
Code 17

**General Director**  
**T.A. Vorobyeva**

- 2) *побуждения такого служащего предпринять или не предпринять какое-либо действие,*
- 3) *побуждения такого служащего использовать его влияние с целью воздействия на любое государственное или официальное действие, или решение, или*
- 4) *обеспечение любого иного неправомерного преимущества.*

10.3. Не давали, не платили, не предлагали, не обещали, не соглашались дать или платить, не одобряли дачу или оплату напрямую, или косвенно

- 1) *всех или любой части вознаграждения, гонорара, расходов или иных средств оплаты по настоящему Договору любому служащему по какой-либо причине, или*
- 2) *любой ценности любому такому служащему в виде взятки, комиссионных или платежа иного рода в обмен на привлечение или назначение Компании действовать от имени государственного органа в этом деле.*

10.4. Компания обязуется соблюдать применимые законы Республики Казахстан вместе с требованиями (в независимости формальной применимости или применимости по юрисдикции) Законов США и Канады о коррупции за рубежом и внутренних политик Компании по бизнес поведению.

10.5. Компания подтверждает, что ни Компания, никто-либо из ее дочерних компаний, руководства, сотрудников или представителей не предпринимал каких-либо действий, которые нарушили бы вышеуказанные положения в прошлом, до вступления в силу настоящего Договора в силу.

#### 11. РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

##### «Компания»

##### ТОО «ЕМЕХ»

050016, РК, г. Алматы, пр-т Суюнбая, 89Б  
РНН 600900535674  
БИН 040440000893  
тел.: +7 (727) 35 63 800  
факс: + 7 (727) 35 63 803  
e-mail: callcenter1.kz@emexnet.com  
KZ39722S000006587768 в АО "Kaspi Bank"  
БИК: CASPKZKA;  
КБЕ 17

**Генеральный Директор**  
**Воробьева Т.А.**

##### Client

Name  
Legal address:  
The actual address:  
RNN  
BIN  
Phone:  
Fax:  
e-mail:  
ИИК:  
БИК:  
Bank:  
Phone number of the responsible person of department:

##### «Клиент»

Наименование  
Юридический адрес:  
Фактический адрес:  
РНН  
БИН  
тел.:  
факс:  
e-mail:  
ИИК:  
БИК:  
Банк:  
Телефон ответственного лица финансового отдела:



## Карта коммуникаций

<b>Клиент</b>	
Наименование организации	
БИН	
Юридический адрес	
Фактический адрес	
е-Mail, телефон бухгалтера* <i>обязательно</i>	
Контактное лицо и телефон	
<b>Компания</b>	
Наименование организации	<b>ТОО «EMEX»</b>
БИН	040440000893
е-Mail, телефон бухгалтера и сверка по реестру оказанных услуг	<a href="mailto:Nazym.Rakisheva@emexnet.com">Nazym.Rakisheva@emexnet.com</a> +7 727 3563808 Ext:8714 9303
е-Mail, телефон контактного лица	.....